

دراسة ووصف مفهوم الزمن في قصائد صالح عبد الصبور

بالإعتماد على نظرية جيرار جينيت

الدكتور ابوالحسن امين المقدسي
أستاذ اللغة العربية وأدبها ، جامعة طهران ، ايران
abamin@ut.ac.ir
هانیه عباس دوست
ماجستير في الأدب العربي ، ایران

Survey the concept of time in the lyrics of Salah Abdul Sabur, relying on the theory of Gerard Genet

Dr. Abolhassan amin moghaddasi
Professor of Arabic Language and Literature ,
University of Tehran , Iran
hanieh abbasdoost
Master in Arabic Literature, Iran

Abstract:

Man examines time in two ways, first external time, then internal time, the concept of time is seemingly known but far from the reach of the human mind. Every human being thinks he knows time, but if he is asked what it is, he fails to answer it. The purpose of this study is to investigate the concept of time in Saleh Abdel Sabour's poems and based on the theory of structural pattern of Gerard Genet's narrative time, how to reflect the concept of time in Saleh Abdel Sabour's poems and his influence on Gerard Genet's works and the poet's inner experience and influence on The material world pays.

At the beginning of this research, it examines the lexicon of time and different types of time and how it is understood by Saleh Abdolsabour and then shows that time has a new function in most of Saleh Abdolsabour's poems that is in accordance with the inner, spiritual and Sufi experience of the poet. This research has been studied by descriptive-analytical method and has used the sources of books, articles, magazines and the Internet. In this study, we will briefly discuss this view.

Key word : Concept Of Time , Narrative Time , Saleh Abdul Saboor , Gerard , Contemporary Arabic Poetry .

الملخص:-

"يدرس "الزمان" بطريقتين هما : الزمان الخارجي والزمان الداخلي ومع أن مفهوم الزمن معروف لدى الكثيرين بمعناه العام ، لكن في الوقت نفسه فإنَّ جوهر الزمن ومعناه بلحاظ الفهوم الفلسفى لعله يغيب عن تصور الذهن البشري عند الكثيرين في عصرنا الراهن فكل إنسان يحسب أنه يعرف مفهوم "الزمان" ، لكن عندما يسأل عن جوهر الزمن فإنه يكون عاجزاً عن توصيفه وبيان حدوده .

يهدف هذا البحث الموسوم (دراسة مفهوم "الزمان" في أعمال صالح عبدالصبور) اعتماداً على نظرية الرمان" للروائي جيرار جينيت ، ويرصد تجليات الزمن في أشعار صالح عبدالصبور وتأثره بجيرار جينيت ، كما يرصد التجربة الذاتية للشاعر وتأثيرها على العالم الخارجي .

وقد عمدت باديء ذي بدء إلى تناول مفهوم الزمن لغويًا واستعرضت أنواعه المختلفة ثم انتهت بتأويل الزمن عند صالح عبدالصبور . وأما من حيث المنهج فقد كان اهتمامي منصبًا على رصد ظواهر البحث من خلال منهج وصفي يعاصره منهجه تحليلي يقوم على أدواته الفنية وال موضوعية المعروفة .

ثم ختمت الدراسة بخاتمة تضمنت أهم النتائج التي اجتهدت البحث باستنباطها وتقديمها إلى فضاء التقويم والتقييم ، ومن أهمها : أنَّ الزمن في أشعار صالح عبدالصبور له اتجاه جديد ينسجم مع تجربة الشاعر الذاتية والروحية والصوفية ، كما عمد البحث إلى آثار هذه النظرية في الشعر الحديث وعند الشعراء المعاصرين الذين وظفوا "الزمان" بصور مختلفة .

الكلمات المفتاحية : مفهوم الزمن ، الزمن الروائي ، صالح عبدالصبور ، جيرار جينيت ، الشعر العربي الحديث .



المقدمة

هناك دراسات في يومنا هذا حول مفهوم الوقت تُظهر أهميته الخاصة، وبما أنه مفهوم عام، فقد تم تقديم تعريفات مختلفة له بواسطة جميع العلوم بما في ذلك الأدب والفلسفة وعلم النفس والتاريخ والتوصوف والعلوم الاجتماعية. على سبيل المثال، أبسط تقسيم هو الماضي، الحاضر والمستقبل. منذ أن برع عنصر الزمن في الأدب، فقد استخدمه الأدباء والقائلين المختلفة مع مرور الوقت في أعمالهم، كما تم استخدام هذا العنصر لهم على نطاق واسع في الأدب العربي، وخاصة الأدب المعاصر، ويعتبر أحد العناصر المهمة من التراث الأدبي، فمثلاً الليل، وهو أحد العناصر المهمة عندما كان له دور رمزي وخفى في قصائد الشعراء المعاصرين، يصبح أحياناً رمزاً للقمع والحكم الجائر، وأحياناً احتلال الوطن وأحياناً الوصول للمحظوظ ... حيث استخدمه الشعراء المعاصرين العرب في أعمالهم. على سبيل المثال، أدرك الشعراء العرب المعاصرون أدونيس وعبدالوهاب البيات أهمية الوقت في أعمالهم. وكذلك في الثقافة الإسلامية، انعكست مفاهيم مختلفة للوقت، والتي اعتبرها علماء الدين شيئاً خيالياً، ولكن من وجهة نظر الصوفية، فإن الوقت شيء واحد، لكن له وحدة مترتبة بالروح البشرية وهي نفس الشيء مع الماضي والمستقبل، بعض الصوفيين متأثرين بالفيلسوف أفلاطون، يعتقدون أن الوقت يتمي إلى عالم الأشياء. إن استخدام هذه النقطة المهمة من قبل الشعراء والكتاب، وخاصة الشاعر الصوفي صالح عبدالصبور، يفتح لنا نافذة لفهم هذا العنصر بشكل أفضل في أعماله، وقصائده وعلاقته بين الزمن فيه، بالاعتماد على نظرية جيرارد جينيه وكيفية استخدامها في هذه الأعمال، سوف نكتشف المكان الذي احتلَّ الزمان في الأدب المعاصر.

خلفية البحث

لم تتم دراسة شعر صالح عبدالصبور من جهة الزمن حتى الآن، بل تمت دراسته من جوانب أخرى، كما تم استخدام مفهوم الزمن وحده في أعمال كتاب آخرين، و سنذكر بعض الدلائل بما يلي:

١. بحث بعنوان صالح عبدالصبور وفن استخدام تراث الماضي و خاصة الصوفية و هو بحث علمي اجري من قبل الدكتور علي سليمي عام ٢٠١١ .



- دراسة ووصف مفهوم الزمن في قصائد صلاح عبدالصبور (٥٢)
٢. أطروحة تحسيد شخصية الخلاج في مسرحية (أساة حلاج) لصلاح عبدالصبور، مهدي محمدى بتوجيه من الدكتور صادق فتحى عام ٢٠٠٨.
 ٣. أطروحة التحليل السيمائى لأشعار صلاح عبدالصبور و آسية الفولادى، بتوجيه من الدكتور حسن مجیدى عام ٢٠١٢.
 ٤. دراسة بعنوان "الحداثة في شعر صلاح عبدالصبور" للدكتور هان جودارزى عام ٢٠١١.
 ٥. بحث بعنوان " دراسة مقارنة للرموز الاجتماعية في شعر صلاح عبدالصبور و أمير هوشنق ابتهاج" للدكتور ابراهيم اناري عام ٢٠١٣ .
 ٦. تمت مراجعة كتاب بعنوان "الوقت و القصة" بقلم بول ريكور، و ترجمته مهشيد نونهالى، بمنظور نقدى من وجهة نظر أوغسطين و أرسسطو.
 ٧. دراسة بعنوان وجه الزمن في الشعر العربي المعاصر لنجمة رجائى فى مجلة كلية الآداب بجامعة الفردوسى فى مشهد تشير إلى مفهوم الزمن فى شعر أدونيس عام ...
 ٨. دراسة بعنوان "دراسة الوقت في تاريخ بيهقي على أساس نظرية جيرارد من فروع صهبا عام ...
 ٩. دراسة بعنوان مفهوم الزمن في شعر شاملو و أدونيس أجرتها زليخة حاجي بور عام .٢٠١٤
 ١٠. أطروحة حول مفهوم الزمن و وظائفه في قصائد فروغ فرزخزاد و سيمين بهبهانى، آمنة أحمديان بتوجيه من الدكتور حسين فاميليان عام ٢٠١٥
- ### أسئلة البحث
١. ما هو مفهوم الزمن و أنواعه؟
 ٢. ما هو شعور الشاعر و فهمه لمفهوم الزمن و كيف يظهره في قصيده؟
 ٣. كيف استخدم الشاعر وجهة نظر جيرارد في أعماله؟
- يناقش هذا البحث كيفية سطوع مفهوم الزمن و فهم الشاعر المعاصر خاصة صلاح عبدالصبور لهذه الظاهرة، و يصور شعور و فهم الشاعر من الزمن في أشعاره بصورة معنية.



١. مرور حول سيرة صلاح عبدالصبور و جيرارد جينيه.

ولد صلاح عبدالصبور في الثالث من شهر مايو عام ١٩٣١. يمكن تعين المرحلة الثانية من عمره منذ عام ١٩٤٣ و ما بعد، لأنّه كان يدخل الاجتماعات السياسية في هذا العصر، و يشارك في المسيرات السياسية، و هذه هي نقطة بداية وعيه السياسي-الديني و الفكرى (عبدالصبور: ١٤٧؛ ١٩٩٨). استعار في تأليف قصائده من عدة مصادر عربية، من شعر الصعاليك إلى الشعر البلاغي العربي و سير و أفكار بعض الشخصيات الصوفية مثل الحلاج و بشر بن الحارث، من بين الشعراء المعاصرین المهمتين بأعمال محمود حسن اسماعيل و إبراهيم ناجي (خدادادي: ٢٠١٠، ٢٣). ثم أصيب صلاح بنوبة قلبية في منزل صديقه الشاعر المعاصر المصري، أحمد عبد المعطي الحجازي، عام ١٩٨١ و توفى بعد نقله إلى المستشفى و بعد وفاته، فقد الأدب العربي أحد شعرائه البارزين. صلاح عبدالصبور هو في الحقيقة رائد الشعراء المصريين المعاصرين الذي كتب الشعر بطريقة رومانسية في تجربته الشعرية الأولى، لكنه تحول بعد ذلك إلى ميل واقعية و استخدم مشاكل العالم العربي في أشعاره باستعانة الرموز. الظاهر و الظلم و الفقر و المعاناة و ... من حقائق المجتمع المعاصر العربي التي ظهرت في شعر شعراء هذا العصر من جملتهم عبدالصبور. في الواقع، فإن معرفة الشاعر بحقائق زمانه و فهمه للعوامل التي أدت إلى الظروف غير الصحيحة للمجتمع، جعل الإنسان و مشاكله في المجتمع موضوع عمله في هذه الفترة و باعتباره اجتماعياً يسعى المصلح إلى القضاء على النواقص و القصور و عليه أن يتضمن و ينتقد حكام المجتمع و أفعالهم لإقامة مجتمع مثالي و مدينة فاضلة. إن الظل المشؤوم لهزيمة العرب في حرب يونيو ١٩٦٧)، أي هزيمة نكسة، يؤثر بشكل كبير على الروح الحساسة للشعراء العرب المعاصرين، و خاصة عبدالصبور، و يعكس في قصائده مرارة المجتمع المصري المعاصر و العالم العربي، و يؤلف و يتحدث عن الاضطرابات السياسية و الاجتماعية في قصائده. يقول عبدالصبور عن النواحي العاطفية و الفكرية لقصائده: يصفني نقاد أعمالي بالشاعر الحزين، لكنني لست شاعر حزن بل شاعر ألم، لأنّي أحمل شيلي (شهوة الإصلاح العالمي). صلاح عبدالصبور، مثل العديد من شعراء هذه الحقبة، من خلال إطلاعه على الأدب المغاربي و عظماءه، بما في ذلك TS Elliott (١٨٨٨-١٩٦٥م) و عمله الشهير المسمى بالديار المخطمة، هو أحد هؤلاء الشعراء الذين الأطروحة في قصائده، و يستخدم الرموز و

العائم و يعبر عن هدفه الأساسي في شكل أساطير تاريخية وأدبية، و عناصر من الطبيعة مثل الليل أو الفجر أو الاستخدام الرمزي للألوان. كما يستخدم تقنية النقاب أو القناع، وهي تقنية يستخدمها الشعراء المقاربة سمات الدرامي ورواية القصص، و كذلك التناص و التناسب. لكن عمله هو ديوانه الأول "الناس في بلادي"، و قد نُشر عام ١٩٥٧. فكره متشكك و يائس و حزين في هذا الديوان، و له فكر الماديين الشيوعيين. "أقول لكم" عام ١٩٧٤، هو ثاني ديوان له إذ فقدت وجهة النظر لونها فيه. متأثراً بالأحداث السياسية في الغرب، كان صراع خروتشوف مع السтаلينيين و الكشف عن الاضطهاد الشيوعي دوراً أساسياً في هذا التغيير في الموقف. مرة أخرى، تظهر قصيدة هذه المحكمة الإيمان بالله تعالى. صدر ديوانه الثالث أحلام الفارس القديم، الذي تخلّك به الفارس العجوز عام ١٩٦٤. كانت هذه المحكمة استمراراً لمحكمته الثانية وهي أكثر نضجاً و جمالاً منها. في هذه المرحلة تعامل أشعاره مع الحقائق و المشكلات و المعاناة في المجتمع، و تتجلّى فيها الميول الصوفية المهنية بجلاء. ديوانه الرابع "تأملات في زمن جريح"، هو انعكاس لوقت مجرّوح (١٩٦٩) تتجلّى فيه ظاهرة الدم. في بدايتها قصيدة أو اسم "حكاية المغني الحزين". قصة المطرب الحزين يتحدث فيها عبدالصبور أو المطرب الحزين عن الحزن و الأسى. كما يتضمن هذا الديوان بعض الرثاء التي تزيد من حزنه. ديوانه الخامس هو "شجر الليل"، صدر عام ١٩٧٤، ممزوجاً بالديوانين السابقين، حيث يخلط الشاعر بين الصوفية و الحزن و الأسى بطرق جميلة جداً. الديوان السادس "الأبحار في الذكرة"، يتناول بعد عن المجتمع. يرى عبد الصبور في هذه المجموعة، آفاق العالم الخارجي في الظلام القاتم، فيتركه و يلتجأ إلى عالم الأحلام والأوهام. بالإضافة إلى ذلك، هناك العديد من الإشارات الدينية و القرآنية في هذا الديوان.

١.١. السيرة الشخصية لجيرارد جينيه

ولد جيرارد جينيه، المنظر الفرنسي المشهور عام ١٩٣٠ في فرنسا، دخل الجامعة عام ١٩٤٩ و منذ ذلك الحين استمرت حياته في الجامعة، بعد فترة من التعليم، ركّز بشدة على النقد و صار ينتقد مدافعي النقد التقليدي و أصحاب النقد الجديد. يعتقد جميع المُنظرين، و خاصة باختين، على مبدأ واحد أن هناك نوعين من الوقت: ١-التقويم أو الوقت الحقيقي ٢-الوقت السردي أو الوقت النصي. على الرغم من تشابه تعريف السرد من وجهة نظر

جيرارد جينيه مع علماء السرد الآخرين، فإن ما يصنع الفرق بين جيرارد جينيه و علماء الصرد الآخرين هو تركيزه على جدولة الحبكة باعتبارها العنصر الرئيسي في السرد. يعتبر جيرارد جينيه القصة على أنها سلسلة من الأحداث التي ينقلها الرواية إلى القارئ، كما يعتبر السرد بمثابة وصف لقصة يتم تقديمها بلغة منطقية أو مكتوبة مع حبكة محددة، والمسار الخطى و التسلسل الزمني للقصة. الوقت، يهز و يغير ترتيب الأحداث، و هذه الرواية هي النص الحقيقى وفقاً لجيرارد جينيه، فإن مقدار الوقت لقراءة النص السردى و مقدار الوقت للأحداث السردية هما الوقantan اللذان يدلان على كل عمل سردى (دهمرد: ٢٠١٦، ١٧).

يعتبر جيرارد، المنظر البنيوي الفرنسي، أحد رواد تقنية السرد في العصر الحديث و لأول مرة في كتابه "الخطاب السردي"، أولى اهتماماً خاصاً للخطاب و السرد في نفس الوقت و صور الاختلافات و التشابهات بينهما بطريقة مبدئية. يقسم جيرارد جينيت كل قصة إلى ثلاثة مستويات: النموذج الأولي، الرواية و السرد. يقدم جينيت خطة شاملة لمراجعة النصوص السردية. يفحص في نظرياته ثلاثة جوانب للخطاب السردي، و هي الوقت و الجانب و المزاج. يتكون الجانب الأول، الوقت نفسه، من ثلاث مجموعات فرعية: الترتيب، و استمرارية السرد، و التكرار. الترتيب: بأثر رجعي، ما عدا الحبسة الداخلية و الخارجية و المركبة. الحبسة المحتملة. الاستمرارية أو المدة: حجم الوقت، الهدف، وقفه وصفية، ملخص أو مشهد. التردد: مفرد، متكرر، رواية.... .

٢. الزمن و أنواعه

جعلت السمات الخاصة للوقت المفكرين يفكرون في وجود و ماهية الوقت و يحاولون إنشاء عالم لا تتدفق فيه الحركة الخطية و التسلسل الزمني للوقت، و لكن في الوقت الداخلي الذي يتعارض مع الوقت الخارجي. لذلك يمكن وصفه بأنه جهد و شوق لبعضنا البعض. وفقاً لذلك، هناك آراء و تعريفات مختلفة للوقت. و الكتاب يحاولون تصنيف نظام زمني معين الذي سنفحصه.

٢.١. الزمن في اللغة و الوقت الخطى

يعتبر ابن منظور الوقت على أنه اسم يشير إلى وقت أكثر أو أقل و جمعه هو أزمن و أزمان و أزمنة. تُتسعمل كلمة زمان في القاموس العربي للدلالة على الوقت و العهد و الدهر و العصر و الفترة (آذرنوش: ٤١٧؛ ٢٠١٤). الوقت من الناحية النحوية هو حدوث الفعل في

الوقت المناسب و يتضمن الماضي و الحاضر و المستقبل. ذكر الوقت في قاموس دهخدا باللغة العربية و دمان هي كلمة فارسية (دهخدا: ١٩٩٩؛ ٩). الوقت الخطي بأسماء مثل: الوقت الموضوعي، الوقت العادي، الوقت الفلكي، الوقت الطبيعي، هو الوقت العالمي، مرور الوقت، وقت الساعة، وقت المادة و التسلسل الزمني المعروف، هو تدفق مستمر لا رجوع عنه في تسلسل المواسم الليلية و يتجلّى اليوم و بداية الحياة منذ الولادة حتى الموت. الحركة و العصر من سمات هذا الوقت (حدادي: ٢٠١٤؛ ٧٣). و كان الشاعر المعاصر صالح عبدالصبور يحاول أن يربط بين القصائد القديمة و الجديدة باستخدام الزمن المادي. كما أشار إلى التوقيت الزمني ليين للمخاطب انسياية الأحداث و مسار القصة و هذا ما سنتعرض له في قصائد صالح.

٢.٢. الوقت النفسي

هو نفس وقت التقويم الذي يفرض فيه على الشخص، بما يتناسب مع المصاعب أو الأفراح التي تأتي معه، فهو يشعر بأنه أطول أو أقصر من قيمته، كما هو الحال عندما يقضي في مستشفى أو سجن أو عندما تنفق في احتفال. الأول طويل جداً و الثاني أقصر. أي أنه يتغير تحت تأثير عواطف الشخص و مشاعره. يُسمى الشاعر المعاصر صالح عبدالصبور بالشاعر الحزين، شعور الشاعر بالكون مختلف عنه و ما يدور حوله. الشعراء ليسوا متساوين في مشاعرهم، لكن بعضهم سطحي، عميق الجذور، و متعدل في مشاعرهم. فكلما كان الشاعر أكثر حساسية لما يحيط به، كان أكثر انزعاجاً و حزناً، و صالح عبدالصبور هو من هؤلاء الشعراء الذين تفطر قلوبهم و حزنهم بسبب مشاعره الرسيعة التأثير. على سبيل المثال، يتحدث في أعماله عن السجن و المعاناة التي تحملها فيه، و طول الوقت.

٢.٣. الوقت الأسطوري

في الأدب العربي، يعود استخدام الزمن الأسطوري إلى أوائل القرن العشرين، وقد استخدمه الشعراء العرب المعاصرون بطريقة سطحية و بغض النظر عن المفهوم خلقت وجهة نظر الأسطورة إبداعات أدبية جديدة تحتاج إلى المزيد و المزيد من الدراسة في شعر الشعراء. للوقت الأسطوري حركة دورية ليس لها للخلف و لا للأمام، و بدايتها و نهايتها متمااثلان. و في ذلك الماضي و الحاضر و المستقبل لا ينفصلان، و يختفي الفرق بين مراحل الزمن و يصبحان وعاءً واحداً. الزمن الأسطوري ليس أبداً أحادي البعد و متجانس، و

لكنه ملموس و نوعي، و يختلف وفقاً للأحداث التي تحدث فيه. في ذلك النهاية مثل البداية و البداية مثل النهاية. في معظم وجهات النظر الأسطورية للعالم، بما في ذلك وجهة النظر الهندية للأساطير، يلعب الوقت دوراً حاسماً في كل من الخلق و نهاية الحياة، بحيث يمكن القول إن الوقت كلي القدرة و خلاق، و هو يتحكم في وجود وحقيقة الكائنات. استخدم الشعراء المعاصرون الأساطير للتعبير عن تحديات العالم المعاصر، و بالتالي تغيرت طبيعة الأسطورة في شعرهم. جذب هذه الأساطير انتباه العديد من الشعراء العرب المعاصرين، و على رأسهم صلاح عبد الصبور. الانتظار، و الولادة الجديدة، و الماضي و الذكريات، و الحاضر المتكرر و الأمل بمستقبل جيد، كلها علامات على الإيمان بالزمن الأسطوري الذي شوهد في شعر صلاح عبد الصبور. على الرغم من أن هذا الشاعر غير راضٍ عن الوضع السياسي و الاجتماعي للمجتمع في عصره و يكتب الشعر احتجاجاً على هذه القضايا، إلا أنه لا شعورياً ينطق بكلمات تستند جميعها إلى الرغبة في رؤيته الأسطورية. صلاح عبد الصبور شاعر حديث يراقب آفاق المستقبل المشرقة. يظهر مفهوم التوقع و الأمل بوضوح في قصائده، سواء كان هذا التوقع شخصياً أم اجتماعياً، فهو يرى أحياناً أن الانتظار هو الطريقة الوحيدة الممكنة للعيش.

٤. الوقت الفلسفى

هرقليليس هو فيلسوف مكتشف الزمن. في تعريفه، الوقت بالفعل هو نفسه الوقت، و التغيير هو نفسه. يرى التغيير في الوقت أمراً مثيراً للاشمئاز و ليس تدريجياً. قانونها المنطقي واضح جداً من وجهة نظر أفلاطون بأن الوقت في وحدة. حقيقة أن الأوان و اللحظات تظهر في سيرورة اللانهاية ليست سبباً لأنعدام الوحدة. الوقت شيء و الكل متتفوق على كل الأشياء الأخرى المنسوبة إلى الزمن. الوقت هو العام الوحد الذي هو مظهر من مظاهر الخلود و يجعلها تظهر (ديجاج: ٢٠٢٠؛ ١١٢). يعتقد الفيلسوف أوغسطين أن الوقت قبل أن يكون جانباً موضوعياً و مادياً للعالم، كان فقط من صنع العقل نفسه؛ فلا المستقبل و لا الماضي لهما أي وجود خارجي، و بالتالي تقسيم الوقت إلى ثلاثة أجزاء، الماضي و الحاضر و المستقبل ليس مؤكداً. كما ورد في النظرية الأسطورية للعالم قبل ظهور الفلسفة، كان العالم المادي و العالم الروحي في علاقة متاغمة مع بعضهما البعض نحو العالم، مما أدى إلى الازدواجية و المسافة بين العالمين المادي و الروحي باختصار، وفقاً لعلماء الدين في ذلك

الوقت، إنها نتيجة تناظر حدث معروف مع حدث غير معروف إنها مسألة تعاقدية و ليس لها وجود خارجي (شجاري: ٢٠٠٩؛ ٧١). تحتل الفلسفة مكانة خاصة بين الشعراء العرب المعاصرين، و صلاح عبدالصبور هو أحد الشعراء المعاصرين الذين اتخذت أعمالهم لوناً و نكهة فلسفية، وقد اشتغلت نظرتهم إلى جوهر وجود الأعمال على أعمال تشمل الزمن الفلسفي بالإضافة إلى نص الفلسفة.

٥.٢ الوقت الصوفي

في الكتب الفلسفية واللاهوتية آراء مختلفة حول الزمن، لكن الصوفيين لم يدخلوا في هذه الخلافات، ربما لأن الوقت يدور حول العالم وأن الصوفيين يريدون الانفصال عن العالم، لأن الجسد في الصوفية وما يتعلق به العالم هو مادي و دنيوي ليس له قيمة. من وجهة نظر الصوفية، الوقت شيء واحد و لكنه مثل الوحدة. حسب الصوفيين، يرتبط الزمن بالنفس البشرية، وبالنسبة لهم يرتبط بالماضي والماضي هو المستقبل نفسه. إنه يواجه نوعين من الوقت المقدس وغير المقدس، أحدهما هو الاستمرارية غير المستقرة للأيام، أي الوقت العادي، والآخر هو تسلسل الاكتشاف والخدس الذي يتواصل فيه الصوفي مع العالم المتسامي و تدرك روحه الحقائق و نور الوجود مباشرة (صوفي: ٢٠٠٩؛ ٩٧). لكن سبب استخدام الوقت الصوفي في الأدب، و خاصة الأدب المعاصر، الوضع السياسي و الاجتماعي المضطرب للدول العربية من جهة، و قدرة التراث الصوفي على التعبير عن مدونة الحقائق من جهة أخرى، من بين العوامل المؤثرة التي تقود الشعراء المعاصرون يستغلون التراث الصوفي و خاصة الوقت الصوفي. صلاح عبدالصبور هو من الشعراء الذين أعطوا الروح الفنية للتراث الإسلامي و العربي في الماضي. لذلك، يمكن القول إنه كان يتمتع بمهارة كبيرة في خلق صلة بين قارئ اليوم و إرث الماضي و تحويل القصص القديمة إلى مواضيع معاصرة. أعظم أعمال صلاح عبدالصبور التي أضفت صبغة فنية على تراث الصوفية و الصوفية السارية في قلبه، مسرحية (مؤسسة الحلاج).

٦.٢ الوقت السردي

المناقشة الرئيسية لعنصر الوقت، وفقاً لنظرية جيرارد جينيه، هي التوقيت الزمني على مستوى القصة والوقت على مستوى النص و العلاقة بينهما. و يتعلق بكيفية وضع هذه الأحداث في النص. هناك أيضاً جانب غير واقعي وتقليدي لمصطلح وقت القصة و وقت

النص، وفي هذين الاثنين لا نشير إلى مرور الوقت الحقيقي، بل إلى التمثيل الخطي واللفظي لحسن التوقيت. وها نحن نتحدث عن نوع من الصناعة، أي أنها نريد أن نربط بين إدراكنا للوقت الحقيقي وإدراكنا لمرور الوقت في السرد. لدينا ثلاثة معانٍ في السرد وفقاً لنظرية جينيه: الافتراض، ومحتوى القضية، والإجراء الذي يتخذه المرء عند إنتاج الاقتراح. يستخدم جينيه المصطلح الخاص به لكل من هذه المفاهيم: الخطاب، والقصة، والسرد، ويميز بين هذه الثلاثة: الخطاب هو التعبير الشفهي أو الكتابي للأحداث التي لا تأتي بالضرورة بترتيب زمني وتتأثر بتقنيات السرد. القصة هي أيضاً الأحداث والصراعات التي يتم ترتيبها ترتيباً زمنياً وهي مساوية لما نفهمه عادةً من ملخص الإجراء؛ السرد هو أيضاً كيفية كتابة النص ونقله. عند مناقشة وقت السرد، يستخدم جينيه ثلاثة مصطلحات: ١. الترتيب: إجابة على سؤال (متى؟) ٢. المدة: إجابة على سؤال (أي وقت؟) ٣. التكرار: إجابة على سؤال (كم مرة؟) (حياتي: ٢٠١٧؛ ٥٧). من وجهة نظر جيرارد جينيه، يروي السرد شيئاً بعيداً عنا من حيث الزمان والمكان. يبدو الراوي قريباً من الجمهور والقصة، لكن الأحداث غائبة وبعيدة عنه. أو في نفس الوقت و(التواصل غير العشوائي) في (الأنواع السردية). في السرد، يواجه الجمهور سلسلة من الأحداث المحددة مسبقاً غير المتراقبة بشكل عشوائي وغير مباشر. الشيء آخر هو أن الأحداث المتسلسلة هي أي سبب آخر، لذلك إذا كان لابد من تحديد مكونات السرد، فيتبغي إيلاء اهتمام خاص لتفاعلات الزمن واستمرارية الأحداث وتسلسلها الزمني (أسدي: ٢٠١٧؛ ١١). يعتقد جيرارت أن القصة عبارة عن سلسلة من الأحداث التي يتم نقلها إلى القارئ من قبل الراوي، وهي سلسلة يقوم فيها الراوي بتحويل علاقات تسلسل القصة من خلال تطبيق الترتيبات وضبط توقيت السرد بعناية من خلال تنفيذ هذه الترتيبات. يميز جينيه أربعة أنواع من الروايات وفقاً لعامل الوقت: السرد الرجعي، السرد السابق، السرد اللحظي، السرد المعاصر (أردلاني: ٢٠٠٨؛ ١٤) بشكل عام و استناداً إلى التحليل البنوي، وخاصة جينيه، يعد الوقت واحداً من المكونات الرئيسية و يطور خط القصة بجانب العلية. بالإضافة إلى ذلك، يحتوي كل نص سردي على عنصرين من مكونات الزمن: يروي أحد المنظرين الوقت والأخر يشير إلى السرد، ويرى العديد من المنظرين أن فهم الوقت هو وظيفة من وظائف الفعل السردي، لأن كل تجربة تحدث على مدار الوقت و معروفة ومعترف بها مع مرور الوقت تكون

مصحوبة ب فعل سردي. لا معنى للوقت بحد ذاته ما لم يكن لديه وقت، أي يتم التعبير عنه أو سرده، وفقاً لأرسطو. وفقاً لنظرية جينيه، يطلق عليه أكثر المنظرين تأثيراً في زمن النص. يميز بين وقت النص ووقت السرد ويقسم مسار القصة من الزمن الزمني إلى وقت السرد (النص) إلى ثلاثة قضایا رئيسیة: الترتیب والاستمرارية والتکرار: ترتیب كما ذكرنا، في العديد من الروایات ، تسلسل الأحداث في سرد الأحداث غير متسبق مع التسلسل الخطي للأحداث والوقت. والانقسامات المستقبلية. في النوع الرجعي، هناك نوع من الالتحاد للإشارة إلى الزمن الزمني والخطي . في النوع المستقبلي، هناك أيضاً نوع من القفزة إلى الأمام في وقت التقويم، ويتم سرد الحدث الذي لم يحدث بعد قبل الإعلان عن الحدث الأولي. الاستمرارية: تشير الاستمرارية إلى مدة قراءة السرد، لكن جيرارد جينيه لا يعتبر هذا المعيار صحيحاً؛ لأن طرق قراءة النص تختلف كثيراً من قارئ لآخر. ٣. التردد: التردد هو مفهوم لم يدرس قبل جيرارد جينيه. يشير التكرار إلى العلاقة بين عدد المرات التي يتكرر فيها الحدث في القصة وعدد المرات التي يتم فيها سرد نفس الحدث في النص، بمعنى آخر، يشمل التكرار التكرار. هذا التكرار أيضاً له أنواع مختلفة ، فإذا كان التكرار يقتبس شيئاً حدث مرة واحدة، فإنه يسمى تردد واحد، والنوع الآخر متكرر، وهو اقتباس شيء حدث مرة واحدة فقط . النوع الأخير من التردد يسمى تكرار إعادة السرد، مما يعني الاقتباس مرة واحدة لشيء حدث عدة مرات. يعني حسن التوقيت في السرد أن الوقت يتم توفيره للمؤلف كأدلة يمكن من خلالها جعل روايته أكثر جاذبية من خلال إجراء تغييرات في حركته المباشرة والخطية (غلامحسين زادة: ٢٠٠٧؛ ٢٠٦). البصيرة السردية التي شوهدت في أعمال صلاح عبد الصبور، أهم سمة في شعر عبد الصبور، هي الدراما الشعرية. الدراما الشعرية وعنوان مأساة الحالج هي أشهر وأنجح الدراما الشعرية العربية الجديدة. في هذه المسرحية الشهيرة للشاعر الغامض بابيان، يتحدث صلاح عبد الصبور لغة الشخصيات التاريخية التي تكون أحياناً أساساً لأساطير أدبية. عبر عبد الصبور جيداً عن اهتماماته الإنسانية والاجتماعية في مسرحياته، مستخدماً تراثه الفني في شكل شعر درامي سردي. يعد استخدام الأدب الصوفي مثل قصة الحالج مثالاً واضحاً لتطبيقات التراث السابق في أعماله. يحاول في أعماله التعبير عن معاناة الله والإنسان المعاصر بمشاعر خاصة ونظرة عميقة. يرى أن أفضل وأقرب إرث له من الناحية الفكرية والحياة الاجتماعية هو الحالج.

٣. استقصاء زمن السرد في قصائد صلاح بناء على زمن رواية جيرارد جينيه

١.٣ الترتيب والأثر الرجعي داخل القصة: يتناول الأحداث التي حدثت من حيث الترتيب الزمني قبل بداية السرد الرئيسي، ولأنها تدور حول الشخصيات الرئيسية في القصة، يشار إليها بأثر رجعي داخلي. على سبيل المثال، في مسرحية *مصالحة لصلاح* عبدالصبور وفي المشهد الثاني، منزل حلاج حيث يتحدث حلاج وصديقه الصوفي شibli، وهما يرتدان ملابس صوفية، يعبر صلاح في هذا المشهد عن متصرفين من جميع الأعمار لهما طرق مختلفة في التفكير؛ كما يصور في هذه المسرحية الفقر وهو أحد مكونات وجهة نظر الشاعر.

يقودنا الحوار والحديث بين الشاعرين في هذا المشهد حول الفقر والشر الموجودين مسبقاً إلى الترتيب والتأمل في القصة لأنها كانت موجودة مسبقاً من حيث الترتيب الزمني وقد رواها الحلاج:

الشibli: لا، يا حلاج
إني أخشى أن أهبط الناس
قد ابسط اجفاني فوق الدنيا
فأرى، يسراها، أتنى النعمى واليسرى
وأرى، عسراها، اتوقى العسرى
ويموت النور في قلبي

(عبد الصبور: ٢٠٠٨ : ٢١).

كذلك في أسطورة الملك عجيب بن الخصيب يروي الملك الأحداث ويروي كل الأحداث التي حدثت في الماضي على أنها عودة إلى الماضي وتعتبر رجعية في القصة. أسطورة سندباد وفي قصيدة الملك لاك في هذا الجزء من القصيدة، هناك محادثة بين الشاعر والشخص الذي يحبه، يكشف الشاعر عن علاقته الداخلية بطفولته وصغر سنه. ينظم المشاعر والعواطف مع العالم، أي يعبرون عن ماضיהם بهذه الطريقة ويضيّعون الوقت:

وفي الليل كنت أنام على حجر أمري
 فأصرخ ربعاً

و تهتف أمي باسم الرسول

(عبد الصبور: ١٩٧٢: ٦٠).

في مسرحية "الأميرة تنتظر سمندل" تروي قصة الماضي للأميرة، استعراض بأثر رجعي ليس بعيداً عن رواية الحاضر. هكذا تبرر المحادثة مع الأميرة عملها.
كان أبوك مريضاً منذ رأت عيناك النور

(عبد الصبور: ٢٠٠٦: ٦٨٦)

في مسرحية ليلي مجانون جزء منها يكشف ما حصل في الماضي أي أنه يحدث من خلال حوار السيد مع الكثير من الوقت ويدرك الماضي. تنطبق كلمات المعلم حول عدم جدوى الجهد وعدم الجدوى على جميع الأجيال. هنا، يصبح رمز ليلي مع المدينة واحداً دون أن تظهر ليلي نفسها:

ولماذا نجتمع، نفترق
نتأمل أو نبكي، نضحك أو نتحذلّق

(عبد الصبور: ١٩٧٢: ٨٦٠).

قصيدة "الخروج" رجعية من ثالث ديوان "أحلام الفارس القديم"، وكان الشاعر مقيد بالحبل وقد يمسكه الرمل، وفي هذا الجزء يتعامل الشاعر مع الماضي، فيظهر:

حجارة أكون لو نظرت للوراء

(عبد الصبور: ١٩٧٢، ٢٣٦)

٤.٣ النظام والأثر الرجعي بما الإضافاتان الرئيسيةتان تصفان حدثاً

وقد حسب الترتيب الزمني قبل السرد الرئيسي و تهداه إلى تزويد الجمهور بمعلومات حول الشخصيات والأحداث، أيضاً لأن هذا الإرجاع يدور حول المسار قبل أن يبدأ السرد الرئيسي، فيطلق عليه مصطلح أثر رجعي خارجي.

مسرحية الخلاج، على سبيل المثال، تصور المشهد الثالث لساحة بغداد العامة. تقرب رواية هذه الأحداث بواسطة الشاعر عن الخلاج، الوقت السردي لهذا المشهد بالأثر الرجعي الخارجي.

أراد الله أن تخلى محاسنه ، و تستعلن أنواره

(عبد الصبور: ٢٠٠٨: ٤٤)



هناك استمرارية وإغفال في سرد كل قصة، فلا يمكن التعبير عن كل أحداث وتفاصيل الحدث في القصة متالية ومتالية. يصرح صلاح عبد الصبور بما يراه الأسباب، لكنه يلغى الوقت الذي ليس له تأثير يذكر على مسار القصة وأحداثها في النص السردي، ويستخدم الصوفية للسجن والشاعر لوصف حدث تاريخي حدث بشكل زمني قبل السرد، وأصبح وقت السرد بأثر رجعي خارج السرد الرئيسي. مثل قصة السيد المسيح والشاعر يحكي المشهد الأول من الجزء الثاني على النحو التالي:

الخلاج: إنني أطلع أن أحبي الموتى

السجين الثاني: ساخرا

أمسىْ ثانِ أنتِ؟!

(عبد الصبور: ٢٠٠٨ : ٧١-٧٢).

لكن في أعماله الأخرى، مثل الملك عجيب بن الحبيب، في جزء من هذا العمل، فإن الغرض من هذا النوع من الاسترجاع هو إعطاء معلومات عن الشخصيات والأحداث للجمهور، وهو ما يرويه عجيب. في الجزء الثاني من هذه القصيدة، يشير إلى هذا الوقت. في قصيدة "الخروج"، يتحدث الشاعر في مرحلة ما في القصيدة عن الأحداث التي حدثت له، أي عندما حدثت قبل السرد الرئيسي للشاعر وفي المراحل القادمة من القصيدة يرتبط الحدث القادم بالقصة أو في عملية السرد:

آخر من مدينتي ، من موطنِي القديم

مطراً أنقال عيش

(عبد الصبور: ١٩٧٢ : ٢٣٥).

كما يروي الشاعر في قصيدة هجم التار حدث الغزو المغولي قبل لحظة من بداية السرد الرئيسي، والغرض منه تقديم المعلومات للجمهور.

٣.٣.النظام والتركيب بأثر رجعي

ولكن إذا كان الوقت في المراحل اللاحقة من السرد الذي يتضمنه العرض بأثر رجعي قبل بداية السرد الرئيسي، فإنه مرتبط بالسرد الرئيسي، أي الماضي الذي خرج من القصة في المراحل المتقدمة من السرد. القصة أو في عملية السرد، إلى الشخصية أو الحدث أو المسار. لكي تكون متصلة ولكي تعتبر قصة، فإنها تعتبر بمثابة استعادية مركبة. في قسم من



(٦٤) دراسة ووصف مفهوم الزمن في قصائد صالح عبدالصبور

مسرحية "مذاكرات الصوفي" لبشر الحافي، يروي الشاعر أوضاع المجتمع ويرجع إلى الماضي ويسرد له.

حين فقدنا الرضا
لم تلمع الاشجار ...

(عبدالصبور: ١٩٨٦؛ ٢٦٣)

لكن في الملك العجيب ابن الخصيب ، في بداية الجزء السادس، من خلال التعبير عن التحرر من الماضي الذي مضى، يربطها بالمسار الرئيسي للقصة، ويشير إليها مرات عديدة في هذا الجزء، ويتابع الأحداث التي مرت إلى المدرات، وهي تلجمأ بعد هذا الارتباط وتبحث عن مخرج ينقذها من هذا الإعصار الرهيب ولا شيء سوى إقناعها (الحقيقة).

في أسطورة السنديباد، يُنظر إلى الماضي أيضًا على أنه نوع مركب، حيث يروي الأحداث الماضية:

الرخ مات _ فاحتسر، الشاه مات
لم ينجه التدبير _ إنني لاعب خطير

(عبدالصبور: ١٩٧٢؛ ٧)

٣.٤.النظام والمستقبلية في القصة الرئيسية

بشر الحافي هو شيخ منظر في الإطار الزمني للرواية الرئيسية، يتغطش بشر الحافي للإنسان المثالي في هذا الوقت لكنه لا يجد، فهو يبحث في السوق المضطرب للعالم الحالي عن الأحداث التي لم تحدث بعد، و البشر الذين لم يخلقوا بعد.

يا شيخي بسام الدين
قل لي ... أين الانسان أين الانسان

(عبدالصبور: ١٩٨٦؛ ٢٦٨)

في القصيدة الثانية عن السنديباد، أغنية حب. الشاعر هنا يصنع سفينية حتى تحدث الرحلة كما يحب حدوثها، رحلة إلى اكتشاف العالم المجهولة.
صنعت مركباً من الدخان والمداد والورق

(عبدالصبور: ١٩٧٢؛ ٧)



مسرحية "بعد أن يموت الملك"

في هذه المسرحية، يتخد الشاعر الملكة على أنها معادل أو رمز لأسطورة جلجامش. بعد وفاة الملك يبحث عن طفل يكمل طريق الملكة ويختلفه فيأمر كل من حول الملك بإنجاب طفل، ولكن في هذه الأثناء، الشاعر فقط هو الذي يقبل ذلك منه ويعطيه طفلًا بهذه الميزة.

يخبر الشاعر الجمهور بالمستقبل (مجيء الطفل بهذه الخصائص) على النحو التالي:

هذا صاحب هذا القصر

هذا ... المستقبل

هذا ابن ملكه ابن الأعوام العشرين

(عبد الصبور: ١٩٧٧؛ ٤٢٠).

قصيدة "الناس في بلادي"

يعلن الشاعر في هذا القسم الأحداث التي تنتظره، مثل رحلة إلى قريته والموت والشوق

لعصر جديد:

بالأمس زرت قريتي، قد مات عمي مصطفى

أما قصيدة في "رحلة في الليل" ينبئ الشاعر الجمهور عن موته وتعبه والأحداث التي

تقع.

إلى المصير ... والمصير هو تروع الظنون

(عبد الصبور: ١٩٧٢؛ ١٠).

قصيدة "رسالة إلى صديقة" هذه القصيدة من أهم القصائد التي استطاع الشاعر أن يستخدمها في مجموعة من الكلمات والعبارات الموروثة للتعبير عن الشعور الذي يغطي كامل مساحة القصيدة معها.

كمثلاً فرحت بالخطاب يا مسيحي الصغير

(عبد الصبور: ١٩٧٢؛ ٨٢).

٥.٣. النظم والرجعية الخارجية الرئيسية

"الأميرة تتضرر" في واقع هذا الحدث، تعني النها عن المستقبل؛ في هذا القسم من مسرحية شاهدخت، يوجد رمز للمفكرين الذين اخندعوا بالشعارات المزيفة، يخبر الشاعر هنا عن الأحداث التي ستقع بواسطة شاهدخت نفسها:

أوه لا تنسى غني امرأة و أميرة

(عبد الصبور: ٢٠٠٦ ؛ ٦٩٣)

٧.٣ الاستمرارية الوصفية والتأخير

في هذه الحالة، يتم وصف وقت الكلام أو تفسيره فقط، بحيث يتم إغلاق وقت السرد ويتم إنشاء نوع من الفاصل الزمني أثناء السرد من أجل زيادة وقت الخطاب.
بشر الحافي في القسم الرابع من هذا العمل يقف بشكل طبيعي ويصفه الشاعر ويفسّره أكثر، ولا يقوم الإنسان بأي حركة، بل يسكت ويتناول الموت.

فأين الموت، أين الموت، أين الموت

(عبد الصبور: ١٩٨٦ ؛ ٢٦٧)

وقف الملك عجيب بن الخصيب في ذلك الوقت بعد وفاة والده بجانبه ولم يتحرك وأصبح متعباً وملاكاً، وقد عبر الشاعر عن تفاصيل كثيرة في هذا الجزء.

في أسطورة السنديان من قصيدة الفلل والصلب، قد توقف عند السنديان عبد الصبور، أي أنه أغلقه إلى ثلاثة أجزاء: الجزء الأول هو عرض كراهية ونهاية حياة السنديان، الجزء الثاني يتحدث عن خوف و مهابة السنديان عبد الصبور و الجزء الثالث يخبر عن ضعف القبطان.

في قصيدة الخروج من ثالث ديوان "أحلام الفارس القديم"، يتوقف السرد عند نقطة زمنية ويستخدم فقط لوصف المزيد، يحاول عبد الصبور أن يوضح لنا الدخول في هذه التجربة الجديدة. تحولت زوجة لوط إلى حجر لأنها لم تستمع لنصيحة زوجها.

حجارة أكون لو نظرت للوراء

(عبد الصبور: ١٩٧٢ ؛ ٢٣٦)

في قصيدة "الأبحار في الذاكرة"

توجد في هذه القصيدة علامات أخرى على التغيير الروحي في حياة السنديان وهي ميل إلى الصوفية والزمن الصوفي، وهي مليئة بالفساد والتناقضات:

أناهب للميعاد - الرحلة - في آخر كل مساء

يكشف تحتي مرج الموج، و تمضي بي الريح رخاء

(عبد الصبور: ١٩٨٢ ؛ ٦٥)



٣. الاستمرارية والمشهد المسرحي

إنها حالة يسير فيها وقت القصة و وقت الخطاب جنباً إلى جنب ، ويمر الوقت بترتيب زمني، أي يتم تنسيق استمرارية القصة واستمرارية الخطاب. يعتمد مثل هذا الموقف على سرد تفصيلي وتفاصيل للحدث. في مثل هذه الحالة، يكون وقت القصة ووقت النص متساوين. يقول ريموند كنعان: في مثل هذه الحالة، ما يميز المشهد هو كمية المعلومات السردية من جهة والحدف النسبي للراوي من جهة أخرى.

في قصيدة "حزن من ديوان الناس في البلدي"

في بداية القصيدة يتحدث عبد الصبور عن عالم مليء بالفقر يغادر المدينة كل يوم لكسب لقمة العيش ويعود بعد الظهر ببعض المال ليلعب مع أصدقائه:

يا صاحبِي، إني حزين

و خرجت من جوف المدينة أطلب الرزق المتاح.

ورجعت بعد الظهر في جيبي قروش

ولعبت بالنرد الموزع بين كفي و الصديق

(عبد الصبور: ١٩٧٢ : ٣٦)

قصيدة "بحر الحداد"

يلجأ عبد الصبور في هذه القصيدة إلى محبوته للتخفيف من معاناته من الحريرة والعجز والظلم والاختناق، و يتحدث عما في قلبه معها ليهادأ.

الليل يا صديقي ينفضني بلا ضمير

و يثقل الفؤاد بالسواد

ورحلة الضياع في بحر الحداد ...

(عبد الصبور: ١٩٧٢ : ٧)

٤. الاستمرارية وملخص السرد

في قصيدة "الناس في بلادي"

يدرك الشاعر العم مصطفى بشكل مختصر ويزيد من سرعة السرد، وفي بداية المقطع الثاني يتحدث عبد الصبور بطريقة مختلفة عن أهل أرضه، ويخبرهم عن تجارب حياته، ولكن ما حدث له. تسبب الكلمات المزيد من الإحباط لدى هؤلاء الناس:

وعند باب قريتي يجلس عمي مصطفى
و حوله الرجال واجمون
يحكى لهم حكاية ... تجربة الحياة
ويطرقون
في لجه الرعب العميق، والفراغ، والسكون

(عبد الصبور: ١٩٧٢ : ٣٠)

١٠.٣ تردد متكرر

في هذا النوع من التكرار، يتم سرد الحدث الذي حدث مرة واحدة عدة مرات فقط. قد يتم سرد الحدث من قبل أشخاص مختلفين أو من وجهات نظر مختلفة أو من قبل شخص واحد ولكن في أوقات مختلفة نواجه مرة أخرى وجهة نظر مختلفة. على سبيل المثال، في مسرحية مأساة الخلاج، يروي الشاعر الفقر في هذا المشهد بواسطة الخلاج:

الخلاج: أنا رجل من غمار الموالي، فقير الأرومة و المبت
الخلاج: ... عانيت الفقر يعبد في الطرقات

و يهدم روح الإنسان
و الفقر يقول لنا:
كونوا بعضاء بغاضبين
إكراه ... إكراه ... إكراه
هذا قول الفقر

(عبد الصبور: ٢٠٠٨ : ١١٢ - ١١٣).

١١.٣ تواتر الرواية

مسرحية مجنون ليلى هذه الشخصيات والكلمات مقتبسة من مسرحية قديمة وحدثت عدة مرات في القصة، و بتغييرها اقتبسها الشاعر مرة واحدة في نص السرد في شكل محادثة بين ليلى و سعيد، وهناك قصص قديمة التي أصبحت رموزاً للمسرحية الجديدة وشخصياتها الدرامية، وتأخذ الشخصيات القديمة وكلماتها بعداً آخر للشخصيات الجديدة؛ لكن سعيد الآن ينشد ليلى ويعبر عن مشاعره تجاهها، لكن سعيد لم يكن قادرًا على فعل ذلك من قبل:

تعالي نعش بالليل في ظل قفرة



(شوقي: ١٩١١؛ ٣٩).

٤. الوقت بشكل عام في أعمال صلاح عبد الصبور:

٤.١. الزمان الصوفي: هذا الوقت موجود في جميع أعماله

٤.٢. الزمن الأسطوري: في أعمال مثل: مأساة الحلاج، بشر الحافي، الملك عجيب بن خصيب، سندباد، بعد أن يموت الملك وليلي ومجنون، هجوم التار ...

٤.٣. الزمان الفلسفي: في أعمال مثل: الحلاج، السندباد، أغنية الشتاء ...

٤.٤. الوقت النفسي: قصيدة رحلة في الليل، قصيدة رسالة إلى صديقة، الحلاج ...

٤.٥. لوقت الخطي: قصيدة الحزن، قصيدة الخروج، الموت بينهما، قصيدة رحلة في الليل .

نتيجة البحث

الهدف النهائي لأي بحث هو العثور على إجابة مناسبة لأسئلة البحث. من الشعراء العرب المعاصرين، يختلف المفهوم الشعري للوقت عن مفهومه الخارجي، أي في الأدب، مفهوم الوقت مختلف تماماً وكل شاعر يصوغ الزمن حسب وجهة نظره، وهو من الشعراء والكتاب الواقعيين الذين باستخدام مفهوم الوقت في قصائده، يكشف عن المشاكل والواقع ويقدم صورة واضحة للعالم المعاصر، وقد أدت هذه العوامل الاجتماعية إلى تكوين أفكار صلاح عبد الصبور عن الوقت. يمكن الاستنتاج أن عبد الصبور هو أحد الشعراء الذين استطاعوا، تصوير أوقات مختلفة في أعماله استطاعوا باستخدام التراث مثل الصوفية والماضي والتراجم الغربي، نماذج من الأساطير التاريخية ك(سندباد ، بشار حافي ...) تُظهر شخصيات كالحلاج الصوفية. يتأثر الشعراء الذين يستخدمون مثل صلاح بعالم المعنى في كل لحظاتهم ويتجاوزون الوقت المادي ويفهمون الوقت الذي يصعب الوصول إليه والوقت الصوفي طوال الوقت. أعمالهم مرئية وقصائدهم الصوفية والداخلية والعقلية والفلسفية أكثر من الحقيقة أو الأجنبي، لذلك تلعب العوامل الصوفية دوراً مهماً في تشكيل نظرة الشاعر للزمن، ويستفيد الشاعر من دور الوقت في قصائده، ويتجلى المفهوم في أعماله في بطريقة هادفة. يعتبر الشاعر الزمن سبب فشل المجتمع في الماضي والحاضر والمستقبل، وقصائد صلاح عبد الصبور لها مغزى ولها معنى زمن السرد. نحن نفحص زمن السرد من وجهة نظر المُنظر الفرنسي جيرارد جينيه، الذي يعتقد أنه يمكن تصوير قصة بدون مكان، لكن بدون الوقت يكون ذلك مستحيلاً. وأهم ما ظهر في قصائد صلاح عبد الصبور هو



الوحدة عندما نشأت أيضًا من موقفه الصوفي، فجواهر أي سرد هو الوقت الذي يسير فيه مسار السرد. يعتبر الشاعر رواية القصة التي وجدها بكثرة في قصائد صلاح عبد الصبور، أرضية لإثبات أقواله باستغلال الوقت الداخلي في قصائده. و نحن في هذا البحث مع تبيان أنواع الزمن (الزمن الصوفي، الفلسفى، النفسي، الخطي، الأسطوري ...) في أشعار صلاح عبد الصبور وشرح الغرض من هذا الوقت السردي في قصائد صلاح عبد الصبور، بالاعتماد على نظرية جيرارد جينيه، تعاملنا مع أهمية ومكانة هذا المفهوم المهم في العالم المعاصر. لم يتم البحث حول عنصر الزمن في أعمال صلاح عبد الصبور، لأن قصائده مليئة بالمحظى ولم يدرك العلماء بعد أهمية الوقت في قصائده.

قائمة المصادر والمراجع

١. اناري، ابراهيم/بررسی تطبیقی نماد های اجتماعی در شعر صلاح عبدالصبور و امیرهوشنگ ابتهاج. *ششمين همایش بین المللی انجمن ترویج زبان و ادبیات فارسی ایران دانشگاه زنجان*.
٢. اسدی، مهتاب/بررسی الگوی روایی زمان در نمایشنامه عکس عروسی .فصلنامه علمی-پژوهشی-زبان پژوهی دانشگاه الزهرا سال ١١، شماره ٢٧.
٣. اردلانی، شمس الحاجیه/عامل زمان در رمان سوووشون.نشریه ادبیات عرفانی و اسطوره شناختی زبان و ادبیات فارسی .سال ١. شماره ١٠.
٤. احمدیان، آمنه/مفهوم زمان و کارکرد های آن در اشعار فروغ فرخزاد و سیمین بهبهانی .پایان نامه برای دریافت مدرک کارشناسی ارشد در رشته زبان و ادبیات فارسی دانشگاه پیام نور مرکز بابل .
٥. آذرنوش، آذرتاش/فرهنگ معاصر عربی فارسی بر اساس فرهنگ عربی-انگلیسی هانس وار. تهران چاپ ١٦. نشر نی.
٦. بول، ریکور/الزمان و السرد الحکیة و السرد التاریخی. بیروت لبنان. دارالكتاب الجدید المتحدة .
٧. حیاتی، زهرا/نقد مقالات علمی و پژوهشی با موضوع بررسی متون ادبی از دیدگاه زمان روایی ژنت. فصلنامه علمی پژوهشی نقد ادبی. سال ١٢ شماره ٤٥.
٨. حاجی پور، زلیخا/بررسی تطبیقی مفهوم زمان در شعر شاملو و آدونیس. پایان نامه جهت اخذ درجه کارشناسی ارشد. دانشگاه بیرجند.

دراسة ووصف مفهوم الزمن في قصائد صالح عبدالصبور (٧١)

٩. حقدادي، عبدالرحيم. ١٣٩٣/مفهوم زمان در شعر شاملو و ادونیس. مجله شعر پژوهی بوستان ادب دانشگاه شیراز سال ٦. شماره ١.
١٠. خدادادی، رویا. ١٣٨٩/سبک شناسی شعر صلاح عبدالصبور. پایان نامه جهت دریافت درجه کارشناسی ارشد. دانشگاه لرستان.
١١. دیباچ، سید موسی. ١٣٩٨/درباره ی زمان. تهران. چاپ نشده انتشارات.
١٢. دهمرد، مسعود. ١٣٩٥/بررسی ساختاری عنصر زمان در رمان البحث عن المكان الضائع اثر ابراهیم الکونی بر اساس نظریه ژرارژنت. پایان نامه جهت اخذ درجه کارشناسی ارشد. دانشگاه زابل.
١٣. دهخدا؛ علی اکبر. ١٣٧٧/لغت نامه دهخدا. تهران. جلد ١٤، چاپ ٢. انتشارات دانشگاه تهران.
١٤. سلیمی، علی. ١٣٩٠/صلاح عبدالصبور و هنر استفاده از میراث گذشته به ویژه تصوف. فصلنامه علمی-پژوهشی زبان و ادبیات فارسی ادب و عرفان. سال ٢. شماره ٢٠.
١٥. شفیعی کدکنی، محمد رضا. ١٣٨٠/شعر معاصر عرب. تهران. کتابخانه ملی ایران.
١٦. شوقي بک، احمد. ١٩١١/مجنون لیلی. القاهرة. انتشارات مطبعه مصر.
١٧. شجاري، مرتضي. ١٣٨٨/زمان در عرفان اسلامي. فصلنامه ادبیات عرفانی و اسطوره شناختی. سال ٥. شماره ١٤.
١٨. صرفي، محمد رضا. ١٣٨٨/بررسی کارکرد هاي نمادين زمان در شعر عرفاني با تکيه بر ديوان حافظ. نشریه دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه شهید باهنر کرمان. فصلنامه علمی-پژوهشی. دوره جدید. شماره ٢٥٥.
١٩. عبدالصبور، صلاح. ٢٠٠٨/مساواة الحال. القاهرة. التشارات الهيئة المصرية العامة للكتاب السلسلة. مكتبة الاسكندرية.
٢٠. عبدالصبور، صلاح. ١٩٧٢/ديوان صلاح عبدالصبور. المجلد الاول و الثاني. بيروت. انتشارات دار العودة.
٢١. عبدالصبور، صلاح. ٢٠٠٦/الاعمال الشعرية الکامله. بيروت. انتشارات دار العودة.
٢٢. عبدالصبور، صلاح. ١٩٨٦/ديوان صلاح عبدالصبور. بيروت. انتشارات دار العودة.
٢٣. عبدالصبور، صلاح. ١٩٧٧/ديوان صلاح عبدالصبور. المجلد الثالث. حياتي في شعر. بيروت. انتشارات دار العودة.
٢٤. عبدالصبور، صلاح. ١٩٨٢/الابحار في الذكرة. بيروت. انتشارات دار العودة.



(٧٤) دراسة ووصف مفهوم الزمن في قصائد صالح عبدالصبور

٢٥. عبدالصبور، صالح / ديوان صالح عبدالصبور. المجلد الثاني. بيروت. دار العودة
٢٦. غلامحسين زاده، غلامحسين / بررسی عنصر زمان در روایت با تأکید بر حکایت اعرابی درویش در مثنوی. فصلنامه پژوهش های ادبی. سال ۴. شماره ۱۶.
٢٧. فولادی، آسیه / تحلیل نشانه شناسی اشعار صالح عبدالصبور. پایان نامه جهت دریافت درجه کارشناسی ارشد. دانشگاه حکیم سبزواری. سبزوار.
٢٨. گودرزی، حسن / مولفه های نوگرایی در شعر صالح عبدالصبو. مجله ادب عربی. سال ۳. شماره ۳.
٢٩. مهدی، محمد / نماینده های نمادین در اشعار صالح عبدالصبور. فصلنامه علمی پژوهشی. سال. شماره ۲۰.

